



Joint Public Advisory Committee (JPAC)  
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)  
Comité consultatif public mixte (CCPM)

### **Note de service**

Destinataires : Représentants suppléants

c. c. : Directeur exécutif de la CCE  
Membres du CCPM

Expéditrice : Irene Henriques, présidente du CCPM

Objet : Plan opérationnel de la CCE pour 2008 à 2010

Date : Le 4 octobre 2007

---

Par la présente, au nom du Comité consultatif public mixte (CCPM), je tiens à remercier la Commission de coopération environnementale (CCE) d'avoir tenu compte des premières observations du Comité en ce qui a trait à la présentation du Plan opérationnel pour 2008 à 2010, qui énonce, avec plus de concision et de clarté, en quoi consistent les tâches, les résultats escomptés et les budgets.

À la suite d'un examen de la première ébauche de ce plan, j'aimerais vous faire part des autres observations qu'ont formulées les membres du CCPM.

Ils recommandent à la CCE de mentionner explicitement quels sont les nouveaux projets et quels sont ceux qui sont reconduits. Au sujet de ces derniers, il faudrait indiquer leur date précise d'achèvement. Les membres sont par ailleurs préoccupés par le fait que, parmi les projets qui sont ajoutés chaque année, peu d'entre eux, sinon aucun, arrivent à terme et sont retranchés du Plan opérationnel. À ce rythme, et en assumant, sans danger de se tromper, que le budget de la CCE ne connaîtra pas d'augmentation importante, il n'y aura bientôt plus assez d'argent pour accomplir annuellement des progrès significatifs dans le cadre d'aucun des projets.

En outre, le CCPM souhaiterait que la CCE élargisse la section consacrée aux principaux partenaires associés à la mise en œuvre du Plan pour y inclure certains organismes et intervenants d'envergure dans les trois pays qui pourraient apporter une aide complémentaire à chaque projet. La CCE serait ainsi en mesure d'élargir ses relations externes tout en évitant le chevauchement des travaux.

Les membres du Comité sont très heureux de constater que la CCE ait inscrit des collectivités autochtones au nombre des principaux intervenants dans un certain nombre



Joint Public Advisory Committee (JPAC)  
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)  
Comité consultatif public mixte (CCPM)

de projets (p. ex., le projet 9, intitulé *Promotion du marché des énergies renouvelables en Amérique du Nord*), et l'incitent à inclure ces collectivités aux travaux de tous les projets. Par exemple, dans le cadre du projet 8, intitulé *Viabilité écologique urbaine et régionale en Amérique du Nord*, il est essentiel que les collectivités autochtones prennent part aux discussions.

Vous remerciant à l'avance de tenir compte de ces suggestions et me réjouissant de pouvoir poursuivre nos échanges, je vous prie d'agréer mes respectueuses salutations.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Irene H.', followed by a long horizontal flourish.

Irene Henriques  
Présidente du CCPM pour 2007